

REFERENCES

1. Llois SC, Gadaleta FI, Sinisi VA, Avanzas P, Kaski J. Valor pronóstico del intervalo QT corregido y su correlación con la troponina T cardíaca en el síndrome coronario agudo sin elevación del segmento ST. Rev Argent Cardiol. 2012;80(6):439-45.
 2. Rodríguez González F, Chávez González E, Machín Cabrera WJ, Reyes Hernández LM, González Ferrer V. Arritmias ventriculares y nuevo síndrome coronario agudo en pacientes con infarto y dispersión del intervalo QT prolongado. CorSalud [Internet]. 2013 [citado 20 Abr 2013] ;5(1):[aprox. 5 p.]. Disponible en: <http://www.corsalud.sld.cu/sumario/2013/v5n1a13/sca-qtlargo.html>
 3. Cruz Elizundia JM, Carmona Puerta R, Pérez Cabrerá D. QT prolongado que precede a la corriente de lesión en el infarto. CorSalud [Internet]. 2013 [cita-
do 24 Abr 2013];5(1):[aprox. 6 p.]. Disponible en: <http://www.corsalud.sld.cu/sumario/2013/v5n1a13/qt1.html>
 4. Cruz Elizundia JM, Carmona Puerta R, Pérez Cabrerá D. Significado y mecanismo del QT prolongado en la isquemia miocárdica aguda. CorSalud [Internet]. 2013 [citado 24 Abr 2013]; 5(1):[aprox. 1 p.]. Disponible en: <http://www.corsalud.sld.cu/sumario/2013/v5n1a13/qt2.html>
 5. Jie X, Trayanova NA. Mechanisms for initiation of reentry in acute regional ischemia phase 1B. Heart Rhythm. March 2010;7(3):379-86.
 6. Luqman N, Sung RJ, Wang CL, Kuo ChT. Myocardial ischemia and ventricular fibrillation: Pathophysiology and clinical implications. Int J Cardiol. 2007; 119(3):283-90.
-

Diabetes mellitus and its relation to cardiovascular disease

La diabetes mellitus y su relación con las enfermedades cardiovasculares

Yaíma Pérez Agramonte^{a✉}, BN; Yannelis Rodríguez Valido^b, BN; and Odalys Quesada Ravelo^c, MSc

^a Emergency and Intensive Therapy Service. Juan B. Contreras Fowler Teaching Polyclinic. Ranchuelo. Villa Clara, Cuba.

^b Cardiovascular Intensive Care Service. Juan B. Contreras Fowler Teaching Polyclinic. Ranchuelo. Villa Clara, Cuba.

^c Faculty of Nursing. Dr. Serafín Ruíz de Zárate Ruiz University of Medical Sciences. Santa Clara, Villa Clara, Cuba.

Received: 21 de diciembre de 2012

Accepted: 14 de enero de 2013

Key words: Diabetes mellitus, Cardiovascular disease

Palabras clave: Diabetes mellitus, Enfermedades cardiovasculares

To the Editor:

According to the World Health Organization, cardiovascular disease is a major public health problem in the world, and the leading cause of mortality as it causes 17 million deaths per year, accounting for half of all deaths in the United States and other developed and developing countries¹.

Although estimates of life expectancy reflect how old a person expects to live, they do not specify the "expected" health status during life, given the mor-

tality rates of certain environments. Mortality statistics by themselves are not enough to describe and compare the health status of different populations because they underestimate the serious health problems caused by chronic diseases.

The number of cardiovascular events in a year is much higher in patients who have already developed one or more forms of atherosclerotic disease (cerebral, coronary or peripheral artery disease) than in those with a high risk profile but who have not developed any disease expression^{2,3}.

Diabetes mellitus (DM) is a chronic disease, whose long-term morbidity and mortality are mainly derived from the development of atherosclerotic vascular diseases.

Ischemic heart disease is the leading cause of death in patients with type II DM. There is evidence that patients with diabetes have the same risk of having an acute coronary syndrome than non-diabetic patients with ischemic heart disease⁴.

Diabetes is also a major risk factor for cardiovascular mortality in patients with impaired left ventricular function due to ischemic heart disease⁵.

Prevalence of cardiovascular diseases is higher and has a poorer prognosis in diabetic patients than in the general population. Diabetic cardiomyopathy and autonomic neuropathy are other cardiac problems, which can cause heart failure, silent ischemia and an increased risk of ventricular arrhythmias. For this reason, DM is not considered a simple independent risk factor but a true cardiovascular disease which causes high use of health care resources in developed and developing countries⁶.

Excess body weight suggests the presence of insulin resistance, whereas weight loss suggests a progressive reduction in the production of this hormone. Although insulin resistance may improve with weight loss and glycemic control, it rarely returns to normal; the risk of developing type II DM increases with age, the presence of obesity and physical inactivity, and its prevalence is more frequent in women with previous gestational diabetes, people with hypertension and individuals with dyslipidemia.

Three quarters of deaths due to atherosclerosis are caused by coronary artery disease, which is the main cause of death for diabetics. Painless ischemic episodes are more frequent in these patients and even they benefit from thrombolytic therapy, in case of ST segment elevation infarction, their mortality is twice that of non-diabetic patients⁴.

There is a reciprocal relationship between the possibilities of developing hypertension and DM. It is claimed that the incidence of DM among hypertensive patients is 29.1 per 1,000 individuals per year, versus 12 per 1,000 among normotensive individuals. From the other point of view, hypertension occurs in 20-40% of patients with impaired glucose tolerance, in 30-50% of type 2 diabetic patients and in 40% of type 1^{7,8}.

Hypertension is a major risk factor in the development of cardiovascular disease, especially in patients

with type 2 DM. Tight control of blood pressure results in a significant reduction in mortality risk, and complications associated with DM. In the Steno-2 study, intensive control of multiple cardiovascular risk factors, including hypertension, in patients with type II DM and microalbuminuria, resulted in a 50% reduction in the appearance of macro and microvascular events^{7,8}.

In Cuba, DM has an increasingly relevant place, and type II is the most common, with greater predominance in women⁹.

Each November 14, the World Diabetes Day is celebrated. Many have been the efforts of the scientific community to identify, educate, and guide about the linking of this endocrine-metabolic disorder with cardiovascular disease. However, greater efforts on the State's side are needed to promote more effective policies to reduce the occurrence of cardiovascular disease in diabetic patients.

REFERENCES

1. Díaz-Realpe JE, Muñoz-Martínez J, Sierra-Torres CH. Factores de riesgo para enfermedad cardiovascular en trabajadores de una institución prestadora de servicios de salud, Colombia. Rev Salud Pública [Internet]. 2007 Mar [cited 28 Nov 2012];9(1): [aprox. 5 p.]. Disponible en: http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_artext&pid=S0124-00642007000100008&lng=en.
2. Steg PG, Bhatt DL, Wilson PW, D'Agostino R, Ohman EM, Röther J, et al. One-year cardiovascular event rates in outpatients with atherosclerosis. JAMA. 2007;297(11):1197-206.
3. Suárez C, Castillo J, Esmatjés E, Sala J, Cairols M, Montoto C, et al. [Cardiovascular complications at 1-year of follow-up in patients with atherosclerosis. On behalf of Spain's REACH Registry]. Med Clin (Barc). 2009;132(14):537-44.
4. Gil Montalbán E, Zorrilla Torras B, Ortiz Marrón H, Martínez Cortés M, Donoso Navarro E, Nogales Aguado P, et al. Prevalencia de diabetes mellitus y factores de riesgo cardiovascular en la población adulta de la Comunidad de Madrid: estudio PREDIMERC. Gac Sanit [Internet]. 2010 [citado 28 Nov 2012];24(3):233-240.
5. Rydén L, Standl E, Bartnik M, Van den Berghe G, Betteridge J, de Boer M. Guías de práctica clínica sobre diabetes, prediabetes y enfermedades car-

- diovasculares: versión resumida. Rev Esp Cardiol. 2007;60(5):525.e1-e64.
6. Conesa González AI, Díaz Díaz O, Conesa del Río JR, Domínguez Alonso E. Mortalidad por diabetes mellitus y sus complicaciones, Ciudad de La Habana, 1990-2002. Rev Cubana Endocrinol [Internet]. 2010 [citado 28 Nov 2012];21(1):[aprox. 5 p.]. Disponible en:
http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&p_id=S1561-29532010000100003&lng=es
7. Gress T, Nieto J, Shahar E, Wofford MR, Brancati F. Hypertension a significant risk factor for type 2 diabetes. N Engl J Med. 2000;342:905.
8. Scherthaner G. The growing burden of diabetic hypertension controlling hypertension in people with type 2 Diabetes. Simposium Eleventh European Meeting on Hypertension Milan, Italy. June 15, 2001.
9. Rosales González E, Crespo Mojena N, Triana Ponce A, Triana López Y, Palma López M. Causas de muerte en pacientes diabéticos de Ciudad de La Habana según certificados de defunción. Rev Cubana Med Gen Integr [Internet]. 2008 [citado 28 Nov 2012];24(1):[aprox. 4 p.]. Disponible en:
http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&p_id=S0864-21252008000100003&lng=es